

**Supplementary Material 4. Second Victim Experience and Support Tool–Revised (T-SVEST-R)**

**İKİNCİL MAĞDUR DENEYİMİ DESTEK ÖLÇEĞİ- REVİZE TÜRKÇE FORMU**  
**SECOND VICTIM EXPERIENCE AND SUPPORT TOOL–REVISED**  
**(T-SVEST-R)**

|                                                       |                                                                                                                                                                                                      | Kesinlikle<br>Katılmıyorum<br>Strongly Disagree | Katılmıyorum<br>Disagree | Kararsızım<br>Neutral | Katılıyorum<br>Agree | Kesinlikle<br>Katılıyorum<br>Strongly Agree |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| <b>Psikolojik Sıkıntılar (Psychological Distress)</b> |                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 1.                                                    | Bu gibi durumları yaşamaktan utanç duydum.<br>(I felt ashamed for experiencing such situations.)                                                                                                     |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 2.                                                    | Bu gibi durumlara karışmış olmak, gelecekte de tekrarı olacağı korkusuna yol açıyor.<br>(Being involved in such situations makes me fear that they will happen again in the future.)                 |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 3.                                                    | Yaşadığım bu olaylar beni mutsuz hissettirdi.<br>(These events made me feel unhappy.)                                                                                                                |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 4.                                                    | Geçmişte bu olaylara karıştığım için derin bir pişmanlık/suçluluk hissediyorum.<br>(I feel deep regret/guilt for having been involved in these events in the past.)                                  |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| <b>Fiziksel Sıkıntılar (Physical Distress)</b>        |                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 5.                                                    | Yaşadıklarımın zihinsel ağırlığı benim için çok yıpratıcı oluyor.<br>(The mental burden of what I experienced is very exhausting for me.)                                                            |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 6.                                                    | Bu yaşadıklarım uyku düzenimin bozulmasına neden oldu.<br>(These experiences disrupted my sleep pattern.)                                                                                            |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 7.                                                    | Bu yaşadıklarımın neden olduğu stres, midemin bulanmasına ya da kusacakmışım gibi hissetmeme neden oluyor.<br>(The stress caused by these experiences makes me feel nauseous or like I might vomit.) |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 8.                                                    | Bu durumları düşündüğümde iştahım kaçabiliyor.<br>(When I think about these situations, I lose my appetite.)                                                                                         |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 9.                                                    | Bu durumlar nedeniyle kötü rüyalar gördüğüm oluyor.<br>(Because of these situations, I have had bad dreams.)                                                                                         |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| <b>İş Arkadaşı Desteği (Colleague Support)</b>        |                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 10.                                                   | İş arkadaşlarım bu durumların benim üzerimdeki etkisine ilgisiz kalabilirler.<br>(My colleagues may be indifferent to the impact of these situations on me.)                                         |                                                 |                          |                       |                      |                                             |

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| 11.                                                                                                                                                               | İş arkadaşlarım artık bana güvenmiyor.<br>(My colleagues no longer trust me.)                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  |
| 12.                                                                                                                                                               | Mesleki itibarım bu durumlar nedeniyle zarar gördü.<br>(My professional reputation has been damaged because of these situations.)                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |
| <b>Supervizör-Servis Sorumlu Hemşiresi/ Klinik Yöneticisi/ AD Başkanı Desteği<br/>(Supervisor / Nurse Manager / Clinical Director / Department Chair Support)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
| 13.                                                                                                                                                               | Bu durumlardan sonra süpervisorün / öğretim üyesinin bana iyi davrandığını hissediyorum.*<br>(After these situations, I feel that my supervisor/faculty member treated me well.)                                                                                          |  |  |  |  |  |
| 14.                                                                                                                                                               | Yöneticimin olaylar sonrası gösterdiği tepkileri adil buluyorum.*<br>(I find my manager's reactions after the incidents to be fair.)                                                                                                                                      |  |  |  |  |  |
| 15.                                                                                                                                                               | Yöneticim bu durumları değerlendirirken sağlık hizmetlerinin karmaşıklığını göz önünde bulundurur.*<br>(My manager considers the complexity of healthcare services when evaluating these situations.)                                                                     |  |  |  |  |  |
| <b>Kurum Desteği (Institutional Support)</b>                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
| 16.                                                                                                                                                               | Çalıştığım kurum, sağlık çalışanlarını etkileyen bu olaylara karışan kişilerin sorunlarının ele alınması ve çözülmesi için yardıma ihtiyaç duyduklarının farkındadır.*<br>(The institution I work for is aware that individuals involved in such incidents need support.) |  |  |  |  |  |
| 17.                                                                                                                                                               | Çalıştığım kurum, bu durumlara karışmanın etkilerini aşmaya yardımcı olacak çeşitli imkanlar sunmaktadır.*<br>(My institution provides resources to help overcome the effects of being involved in such situations.)                                                      |  |  |  |  |  |
| 18.                                                                                                                                                               | Çalıştığım kurum bu durumlara maruz kalan sağlık çalışanlarının sağlığıyla pek ilgilenmemektedir.<br>(My institution does not show much concern for the well-being of healthcare professionals affected by these situations.)                                             |  |  |  |  |  |

|                                                                             |                                                                                                                                                                                             | Kesinlikle<br>Katılmıyorum<br>Strongly Disagree | Katılmıyorum<br>Disagree | Kararsızım<br>Neutral | Katılıyorum<br>Agree | Kesinlikle<br>Katılıyorum<br>Strongly Agree |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| <b>Profesyonel Öz yeterlilik (Professional Self-Efficacy)</b>               |                                                                                                                                                                                             |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 19.                                                                         | Bu olaylara karıştıktan sonra hasta bakım becerilerimle ilgili yetersizlik duygusu yaşadım.<br>(After being involved in these events, I felt inadequate about my patient care skills.)      |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 20.                                                                         | Bu yaşadıklarım, gerçekten iyi bir sağlık hizmeti sunucusu olup olmadığımı sorgulamama neden oluyor.<br>(These experiences make me question whether I am truly a good healthcare provider.) |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 21.                                                                         | Bu yaşadıklarımдан sonra, zor veya yüksek riskli işlemlere girmekten korkar oldum.<br>(After these experiences, I became afraid to engage in difficult or high-risk procedures.)            |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 22.                                                                         | Bu durumlar iş performansımı olumsuz etkiledi.<br>(These situations negatively affected my job performance.)                                                                                |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| <b>İşten Ayrılma/İş Değiştirme (Turnover Intentions / Job Change)</b>       |                                                                                                                                                                                             |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 23.                                                                         | Bu olayları yaşamış olmak, bende hasta bakımı dışında bir işe/göreve geçme isteğine yol açtı.<br>(Experiencing these events made me want to transfer to a job outside patient care.)        |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 24.                                                                         | Bu durumlara karışmış olmanın getirdiği stres, bazen işimi bırakmak istememe neden oluyor.<br>(The stress of being involved in these situations sometimes makes me want to quit my job.)    |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 25.                                                                         | Bu olaylardan sonra çevremdekilere başka iş imkanlarını sormaya başladım.<br>(After these events, I started asking others about alternative job opportunities.)                             |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 26.                                                                         | Bu yaşadıklarım nedeniyle önümüzdeki 6 ay içinde işimden ayrılmayı planlıyorum.<br>(Because of these experiences, I plan to leave my job within the next six months.)                       |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| <b>İşe Devamsızlık (Absenteeism)</b>                                        |                                                                                                                                                                                             |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 27.                                                                         | Yaşadığım olumsuz hasta olayı veya hata nedeniyle işten 1 günlük izin aldığım oldu.<br>(I have taken one day off work due to a negative patient event or error I experienced.)              |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| 28.                                                                         | Bu durumlardan biri gerçekleştikten sonra izin kullandım.<br>(I used leave after one of these situations occurred.)                                                                         |                                                 |                          |                       |                      |                                             |
| <b>Dayanıklılık-Kendini Geliştirme (Resilience and Professional Growth)</b> |                                                                                                                                                                                             |                                                 |                          |                       |                      |                                             |

|     |                                                                                                                                               |  |  |  |  |  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| 29. | Bu durumlardan dolayı işime daha fazla özen göstermeye başladım.*<br>(Because of these situations, I began to pay more attention to my work.) |  |  |  |  |  |
| 30. | Bu durumlar daha kaliteli sağlık hizmeti vermeme yol açtı.*<br>(These situations led me to provide higher-quality healthcare.)*               |  |  |  |  |  |
| 31. | Yaşadığım olumsuz hasta olayı veya tıbbi hata, birimimizdeki prosedürlerde veya sağlık hizmeti sunumunda olumlu değişikliklerle sonuçlandı.*  |  |  |  |  |  |
| 32. | Yaşadığım olumsuz hasta olayı veya tıbbi hata, beni daha profesyonel hale getirdi.*                                                           |  |  |  |  |  |

\*Ters puanlı maddeler. (Reverse-scored items)

**Ölçeğin değerlendirilmesi:** 32 maddelik likert tipi T-SVEST-R ölçeğinin maddeleri kesinlikle katılıyorum=5 puandan kesinlikle katılmıyorum=1 olacak şekilde puanlanmaktadır. Ölçekte 9 madde ters puanlanmaktadır. Ölçeğin değerlendirilmesi ortalama puan üzerinden yapılmaktadır. Ölçekten alınacak puanlar 1 ile 32 arasında değişmekte olup; yüksek puanlar yüksek ikincil mağduriyeti, daha fazla yetersiz destek algısını ve ikincil mağdurla ilgili olumsuz istihdam sonuçlarını göstermektedir.

#### **(Evaluation of the Scale:**

The 32-item Likert-type T-SVEST-R scale is scored from 1 to 5, where *Strongly Disagree* = 1 and *Strongly Agree* = 5. Nine items in the scale are reverse-scored. The overall evaluation is based on the mean score. Total scores range from 1 to 32. Higher scores indicate greater levels of secondary victimization, higher perceptions of inadequate support, and more negative employment-related outcomes associated with the secondary victim experience.)